M. 15154: 1-2.

FOLKLIVSARKIVET
Institutionen för folklivsforskning vid Lunds universitet

(översättn. 1 sida)

Österrike uppt. år 1952

Svar å LUF 85 rör. hästkött och hästslakt m.m.

s. 1-2

Dr. Adolf Halbedl
Delegito de Universala Esperanto Asocio
KNITTELFELD, Schmittgasse 15
AŬSTRUJO

Österreike

M. 15154:/.

Knittelfeld, am 11. 4. 1952

(11)

Al moŝta
Etnologia arkivo de l'
universitato
Lund (Svedujo),
Finngatan 8

FOLKLIVSARKIVET
Institutionen för folklivsforskning vid Lunds universitet

Estimataj sinjoroj!

Partoprenante vian enketon pri la buĉado de ĉevaloj ktp. mi respondas viajn ĉi-rilatajn demandojn laŭ ilia indikiĝo en "Heroldo de Esperanto" 6/1952 jene:
1.) Antaŭ la ĝenerala mizero de la mondmilitoj I kaj II - do kun kelkjara interrompo - oni ne ŝatis manĝi la viandon de ĉevalo. Pro ĝia malmultekosteco kompare kun la aliaj specoj de viando ĝin aĉetis nur la malriĉulaj klasoj de la loĝantaro kaj tial, kiel tiuj, ne ĝuis grandan estimon. Eĉ tiuj anoj de levitaj socitavoloj, kiuj, ja estante kristanoj, adoris Wotan (Odin) kaj sciis, ke la bravegaj saksoj preferis manĝi la viandon de ĉevalo, ne humiligis sin ĝis la ŝtupo de la manĝanto de ĉevalviando.
2.) Jes; oni laŭeble evitis tiajn homojn.
3.) Jes; lia titolo estis kaj estas Schinder, Abdecker (senhaŭtigisto). Schinder havas finuancon, Abdecker sonas pli profesie. Li ankaŭ havas oficon, tiun de evitigisto de epidemioj. li forigu la kadavrojn de bestoj kaj ekstermu malsanajn bestojn. Tamen lia reputacio estas simila al tiu de ekzekutisto.

M. 15154 : 2.

4.) Ĉevaloj estas buĉataj, hundoj pafataj, katoj tuj sufokataj.

Estime salutas

Österrike

M. 15154.

FOLKLIVSARKIVET
Institutionen för folklivsforskning vid Lunds universitet

Vill härmed deltaga i Eder enquête angående slaktning av hästar osv och besvarar frågorna härom enligt deras lydelse i HEROLDO DE ESPERANTO 6/1952:

1. Före det allmänna nödåren under första och andra världskrigen – alltså med några års mellanrum – har man ej tyckt om att äta hästkött. På grund av det låga priset på sådant kött jämfört med andra köttslag köptes det endast av den fattigare delen av befolkningen och därför kom det (liksom dessa människor själva) ej att åtnjuta stor högaktning. Till och med de medlemmar av de högre samhällsklasserna vilka såsom kristna hade tillbett Wotan (Odin) och visste att de tappra saxarna föredrog att äta hästens kött, ville inte sänka sig så lågt som till hästköttätarens nivå.

2. Ja, man har såvitt möjligt undvikit sådana människor.

3. Ja, han kallas och har kallats för Schinder, Abdecker (den som flår av skinnet). Schinder har en dålig klang, Abdecker låter mera yrkesmässigt. Han har en yrkesmässig sysselsättning, att bekämpa smittosamma sjukdomar. Han har att undanskaffa döda djur och att utrota djur behäftade med någon sjukdom. Hans anseende är att jämställa med en skarprättares.

4. Hästarna slaktar man, hundarna skjutas, kattorna kvävas snabbt.

Högaktningsfullt

Dr ADOLF HALBEDL

Österrike

LEK/TB